

# バキュークレーブ® 118 バキュークレーブ® 318 Prime

高圧蒸気滅菌器

世界で多くの歯科医院が  
採用している MELAG 製品から  
次世代のクラス B 滅菌器が新登場



**MELAG**  
competence in hygiene

**Vacuclave® 118**  
**Vacuclave® 318 Prime**



# 高圧蒸気滅菌器クラスBが 普及する時代に 次世代モデル2機種が新登場

汚染器材の「洗浄・消毒・滅菌・管理」に必要とされる製品をトータルで提供するドイツのメーカー MELAGから、次世代の高圧蒸気滅菌器クラスB

「Pro Line: バキュクレープ® 118」「Prime Line: バキュクレープ® 318 Prime」が新登場。診療にともなう汚染器材の再生処理(滅菌工程)に最適な1台がお選びいただけます。

**NEW** **Vacuclave® 118**  
**Vacuclave® 318 Prime**



次世代クラスB滅菌器の  
詳しい情報はこちら

## 複雑な中空構造の器材内部まで滅菌する「クラスB」

滅菌前および乾燥時に真空状態を作り出す「プレポストバキューム方式」の採用により、タービンやコントラなど複雑な中空構造の器材でも、内部まで蒸気を行き渡らせ滅菌できます。スタッフや患者さんを感染から護ることができます。



ヨーロッパ規格  
EN13060に適合

MELAG



## ■ バキュクレープ®118 / バキュクレープ®318 Prime



バキュクレープ® 118自動給排水一式(メラデム付)  
包装●一式  
バキュクレープ® 118自動給排水一式(メラデム別)  
包装●一式  
バキュクレープ® 118一式  
包装●一式  
※写真はメラデム付です。



バキュクレープ® 318 Prime自動給排水一式(メラデム付)  
包装●一式  
バキュクレープ® 318 Prime自動給排水一式(メラデム別)  
包装●一式  
バキュクレープ® 318 Prime一式  
包装●一式  
※写真はメラデム付です。



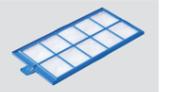
トレイ  
トレイマウントA用 5枚



トレイマウントA 1個



トレイリフタ 1個



ダストフィルター  
118/318用  
包装●1個

### 【その他の付属品】

- ・排水用ホース
- ・非常時ドアアンロック用レバー 他

### ■ 追加キット

自動給排水追加キット一式  
バキュクレープ® 118/318用  
包装●一式  
自動排水追加キット一式  
バキュクレープ® 118/318用  
包装●一式

## ■ オプション

### メラストアシステム



メラストアトレイ100  
包装●1個



メラストアボックス100  
包装●1個

メラストアトレイ200  
包装●1個  
※写真はメラストアトレイ100です。

メラストアボックス200  
包装●1個  
※写真はメラストアボックス100です。

### 滅菌バッグ・ヒートシーラー



メラシール100+ スタンドDXタイプ  
包装●1個  
電源:AC100V  
重量:8.9kg(ロールディスペンサー取付時)  
本体寸法:幅415mm×奥行330mm×高さ430mm  
シーリングシーム幅:10mm  
ホイールを回すことでメラフォルロールを必要な長さだけ簡単に引き出すことができます。  
※メラフォルロールは製品に含まれておりません。  
※「メラシール100+」スタンドDXタイプは、受注発注のため、ご注文いただいた日から納品まで約2ヶ月かかります。  
※シール可能な滅菌バッグの幅は、最大250mmまでです。



メラシール100+ フラットタイプ  
包装●1個  
電源:AC100V  
重量:7.3kg(ロールディスペンサー取付時)  
本体寸法:幅415mm×奥行460mm×高さ150mm  
シーリングシーム幅:10mm  
※メラフォルロールは製品に含まれておりません。  
※シール可能な滅菌バッグの幅は、最大250mmまでです。



メラフォルロールタイプ  
包装●1個 長さ200cm  
幅5cm 幅7.5cm  
幅10cm 幅15cm  
幅20cm 幅25cm  
※本製品で使用する滅菌バッグは当社指定品のみをご使用ください。

### 記録・管理・フィルタ



メラコントロール  
(インジケータ250枚入)  
包装●1個



メラプリント80  
(ロール紙・インクリボン各1個入)  
電源:AC100・240V 50/60Hz



メトレースPro 60ヶ月使用ライセンス  
※別途、PC、ネットワーク工事が必要になります。(設置時に工事費がかかる場合があります)  
※写真情報はこちら



メトレースProの  
詳しい情報はこちら



フィルタメラデム40用(2個入)  
包装●1セット  
※カートリッジは最長6ヶ月使用可能です。  
※保管期間:製造から18ヶ月  
保管条件:乾燥した涼しい場所(2~20℃)

### ラック・トレイ



縦置きホルダラック メラグ用  
包装●1個  
※チャンバー内に2段収納可能です。



トレイトレイマウントA用 メラグ用  
包装●1枚

# 操作性と衛生性に優れた 清潔感のあるデザイン

Pro Line  
Vacuclave® 118

Prime Line  
Vacuclave® 318 Prime



**タッチパネル**  
シンプルなアイコンによりすばや  
いアクセスが可能。



**USBポート**  
他のMELAG製品との接続、デー  
タの取り出し・管理が可能。



**メラデム40**  
安定した水質を維持する水処  
理装置。



**タンクカバー**  
天面タンクカバーは取り外し可  
能で給排水タンクの清掃作業  
が容易。



**チャンパー内保護機構**  
チリやホコリからチャンパー内を  
守る機構を搭載し、定期メンテ  
ナンスを「2年または滅菌2,000  
回に1回」に低減。



## MELAGシステム

汚染器材の再生処理に必要な不可欠な「洗浄・消毒・滅菌・管理」に最適なトータルソリューションを提案し、衛生的な歯科医院の実現をサポートします。



### 器材にやさしい乾燥機能「DRYtelligence™」



乾燥工程時の圧力変化を監視し、乾燥時間を自動でコントロールする機能「DRYtelligence™(ドライテリジェンス)」を搭載。滅菌器がチャンパー内の器材の種類や量、状態に合わせて最適な乾燥時間を設定。加熱時間を調整し器材への影響を最小限に抑えます。

・乾燥工程



※上記はユニバーサルプログラムを実施した際の比較図です。  
※積載する器材の量・状態によって変化します。



### 滅菌可能な器材の重量を考慮した「Heavy Duty」



滅菌可能な器材の重量を最大7kgまで対応する滅菌プログラム「HeavyDuty(ヘビーデューティ)」。

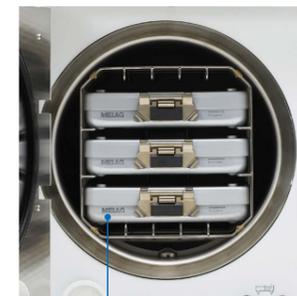
#### 次世代の滅菌バッグのカタチ「メラストアシステム」

汚染器材をメラストアトレイに入れてウォッシャーディスインフェクターで洗浄。洗浄後はそのままメラストアボックスに入れて滅菌をかけることができ、滅菌バッグを用いずに器材の滅菌・保管が行えます。メラストアシステムの使用により器材の総重量が5kgを超える可能性があるため、滅菌プログラム「HeavyDuty(ヘビーデューティ)」での運用が有効的です。

※バキュクレープ® 118でもメラストアシステムは使用可能です。



メラストアトレイ



メラストアボックス

メラストアトレイ、メラストアボックスは再使用が可能のためECOフレンドリーです。

### 滅菌の記録・管理に有用な「メラプリント80」



メラプリント80と直接接続することで滅菌の実施時期・使用期限などのラベルプリントが可能。ラベルを滅菌後の器材に貼り付けることで、滅菌の記録と器材を紐づけることができます。器材の使用期限が明確になり、管理しやすくなります。また、滅菌ログの印刷も可能です。



※バキュクレープ® 118はメラトレースProを導入することで、メラプリント80でのラベルプリントが可能です。

Prime Line  
Vacuclave® 318 Prime

## ■ 仕様

### バキュレープ® 118

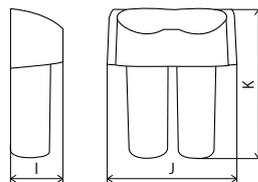
電源:単相AC200V 50/60Hz  
 電力:2,100W  
 外形寸法:470mm(幅)×640mm(奥行)×  
 500mm(高さ)  
 滅菌温度:121°C/134°C  
 チャンバー内寸:Φ250mm×奥行350mm  
 チャンバー容積:16.7L  
 給水タンク容量:5.3L  
 重量:48kg

### バキュレープ® 318 Prime

電源:単相AC200V 50/60Hz  
 電力:2,100W  
 外形寸法:470mm(幅)×640mm(奥行)×  
 500mm(高さ)  
 滅菌温度:121°C/134°C  
 チャンバー内寸:Φ250mm×奥行350mm  
 チャンバー容積:16.7L  
 給水タンク容量:5.3L  
 重量:48kg

※本器は、2,000回のプログラムサイクル以内または2年以内に1回の定期点検が必要です。詳細はお買い求めのディーラー又は弊社支店・営業所までお問い合わせください。

### 水処理装置メラデム40

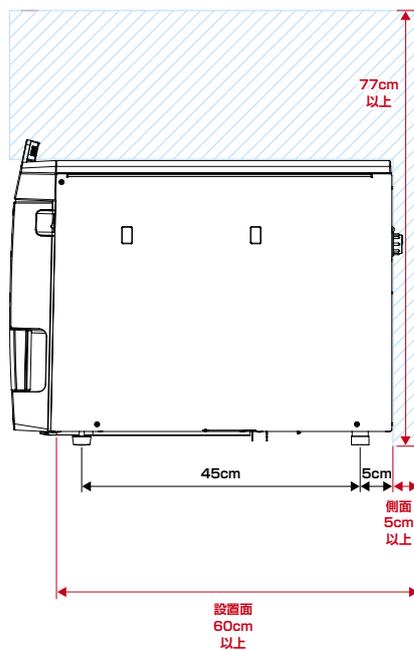
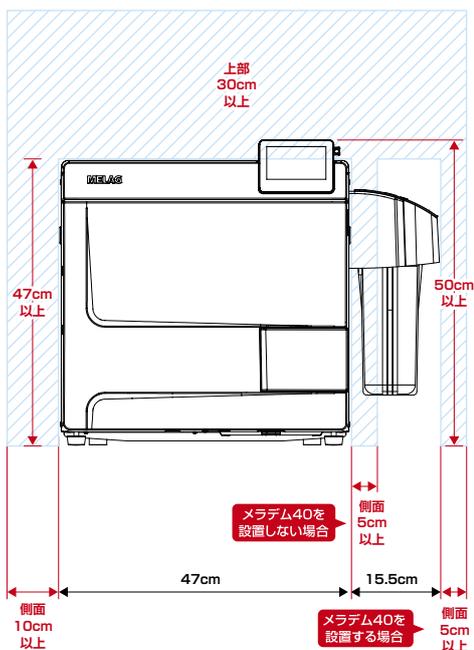


寸法  
 I = 15.5cm  
 J = 31.5cm  
 K = 35cm

※適正水圧1.5bar以上、10bar未満

※メラデム40は本体の左右両側面に取付可能です。

## ■ 設置要件 ※網掛け部が設置に必要なスペースとなります。



・粉塵やほこりが少なく、熱がこもりにくい通気の良い場所に設置してください。

・左側面10cm以上、右側面5cm以上、背面5cm以上、上部30cm以上(上部に何も無い開放状態が推奨)の空きスペースを確保してください。

・耐荷重70kg以上の水平な幅62cm以上(メラデム40付の場合は77.5cm)・奥行き60cm以上の天板上に設置してください。

**ご注意:設置基準が満たされていない場合は故障の原因となります。製品保証、保守サービス加入の対象外となります。**



## MELAG 社について

1951年ドイツで創業されたMELAG(メラグ)社は、滅菌装置を専門に手掛ける医療用滅菌装置の製造会社。現在、世界110ヶ国、700以上のパートナー(ディーラーや代理店など)と取引を行い、累計70万台以上の装置を販売する、滅菌装置分野での世界トップメーカーです。“滅菌能力を極めること”をコンセプトとするMELAG社の製品は全て、創業以来ドイツ国内(ベルリン)で開発・製造を実施。世界トップクラスの品質と安全をお届けしています。



Quality - made in Germany

小型未包装品用高圧蒸気滅菌器 バキュレープ118/318  
 管理医療機器 特定保守管理医療機器 306AKBZX00022000

※掲載の参考データは、2024年8月現在のものです。  
 ※製品の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますので、ご了承ください。  
 ※色調は印刷のため、現品と若干異なることがあります。  
 ※ソフトウェア画面はハメ込み合成のため実際とは若干異なります。  
 ※会社名、製品名称等は各社の商標または登録商標です。

ご使用に際しては、必ず製品の電子添文をお読みください。

発売元 **株式会社 ジーシー** / 製造販売元 **株式会社 ジーシー** / 製造元 **メラグ社**  
 東京都文京区本郷3丁目2番14号 東京都板橋区連沼町76番1号

カスタマーサービスセンター  
 お客様窓口 ☎0120-416480  
 受付時間9:00a.m.~5:00p.m.(土曜日、日曜日、祝日を除く)  
<https://www.gc.dental/japan/>

支店  
 ●東京(03)3813-5751 ●大阪(06)4790-7333  
 営業所  
 ●北海道(011)729-2130 ●名古屋(052)757-5722  
 ●東北(022)207-3370 ●九州(092)441-1286

iPhoneもAndroidも



ジーシー  
 公式アプリ

どちらもコチラのQRでOK!

推奨OSバージョンはiOS:14.0以上、Android:10.0以上です。

